



ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE
I.S.I.S. "L. da VINCI - G.R. CARLI - S. de SANDRINELLI"
34131 TRIESTE - via Paolo Veronese, 3
tel.: 040 309 210 – 040 313 565 – 040 309 238
fax: 040 312 472 – 040 309 498
e-mail: davincidesandrinnelli@yahoo.it – tsis001002@istruzione.it
C.F.: 80020660322

CIRCOLARE DOCENTI N. 257

Trieste, 7 maggio 2014

Ai Docenti
S E D E

Oggetto: Organizzazione Prove INVALSI A.S. 2013/14

Il giorno **13 maggio 2014** gli alunni di tutte le classi seconde saranno sottoposti alla rilevazione degli apprendimenti con l'utilizzo di prove standardizzate di Matematica e di Italiano, predisposte dall'INVALSI, nonché alla compilazione di un questionario informativo.

Per la buona riuscita delle prove, è essenziale che tutto si svolga in maniera serena e corretta e che il personale coinvolto collabori attivamente, attenendosi al seguente piano di lavoro:

1. Entro le ore 9.00:
 - a) apertura dei plichi con la rimozione dell'involucro alla presenza del Dirigente scolastico (o di un suo delegato), del referente Invalsi e dell'osservatore esterno (Elenco docenti coinvolti **Allegato 0**); Dell'operazione di apertura dei plichi, anche di quelli delle classi non campione, deve esser redatto apposito verbale (**Allegati 1 e 2**) controfirmato dal Dirigente Scolastico o da un suo delegato, dall'osservatore e dagli insegnanti somministratori;
 - b) etichettatura dei fascicoli alla presenza del Dirigente scolastico (o di un suo delegato). All'interno della busta trasparente sono presenti per ciascun allievo tre etichette con lo stesso codice studente. Ciascuna etichetta deve essere apposta su ogni strumento assegnato allo studente, in base all'elenco studenti;
 - c) consegna al docente somministratore o all'osservatore esterno dei fascicoli e dell'Elenco studenti;
 - d) Lettura in tutte le classi seconde, della modalità di svolgimento delle prove (**Allegato 3**).
2. Entro le ore 13.00:
 - 2.1. Sorveglianza prove (Elenco docenti coinvolti nelle sorveglianze, **Allegato 4**):
 - a) **9.00 – 10.30: Prova di Italiano** (durata effettiva della prova – dopo aver letto le istruzioni – 90 minuti). Lettura della modalità di svolgimento della prova di Italiano (**Allegato 5**);
 - b) **10.30 – 10.45:** Pausa
 - c) **10.45 – 12.15: Prova di Matematica** (durata effettiva della prova – dopo aver letto le istruzioni – 90 minuti). Lettura della modalità di svolgimento della prova di matematica (**Allegato 6**);
 - d) **12.15 – 12.30:** Pausa
 - e) **12.30 – 13.00: Questionario studente** (durata effettiva della prova – dopo aver letto le istruzioni – 30 minuti). Lettura delle istruzioni per la compilazione del questionario (**Allegato 7**).
 - 2.2. Se la classe è campione (2 A - 2 H), l'osservatore esterno dovrà redigere un apposito verbale di somministrazione (**Allegato 8**) e verbale di riconsegna del materiale (**Allegato 9**).
3. Entro le ore 15.00: Correzione prove (Elenco docenti coinvolti **Allegato 10**)
4. Entro le ore 19.00 (Per le soli classi campione 2 A – 2 H)
Tabulazione delle prove (Elenco personale coinvolto **Allegato 11**)
5. Entro Giovedì 15 maggio (Per le classi non campione 2 C - 2 G - 2 O - 2 Q)
Tabulazione delle prove (Elenco personale coinvolto **Allegato 12**)
6. dal 19 al 20 Maggio, il responsabile Invalsi Prof. Pecora Salvatore provvederà all'upload dei dati delle Prove, per le classi non campione 2 C - 2 G - 2 O - 2 Q)

***Tutti coloro che volessero prendere visione di tutto il materiale informativo messo a disposizione dall'INVALSI, lo possono trovare nella seguente pagina WEB:
<http://www.invalsi.it/areaprove/index.php?action=materialeinformativo>***

IL DIRIGENTE SCOLASTICO
(dott. Teodoro GIUDICE)

Allegato 0

I docenti coinvolti nell'operazione di etichettatura si ritroveranno in Dirigenza alle ore 08:00.

L'operazione si svolgerà alla presenza del Dirigente Scolastico (o di un suo delegato), del referente Invalsi e dell'osservatore esterno.

Etichettatura Prove INVALSI, Martedì 13 maggio 2014
--

Classe	Docenti
	08:00-08:45
2 O	Bari
2 Q	Carbonaio
2 A	Muha
2 C	Muha
2 G	Cosimi
2 H	De Giorgi

Bari svolgerà anziché la 1° ora nella classe 3 R la 1° ora per l'Etichettatura delle Prove INVALSI
Carbonaio svolgerà anziché la 1° ora nella classe 4 O la 1° ora per l'Etichettatura delle Prove INVALSI
Cosimi svolgerà anziché la 1° ora nella classe 4 H la 1° ora per l'Etichettatura delle Prove INVALSI
De Giorgi svolgerà anziché la 1° ora nella classe 4 H la 1° ora per l'Etichettatura delle Prove INVALSI

**VERBALE DI APERTURA DEL PLICO DEGLI STRUMENTI DELLA RILEVAZIONE
NAZIONALE INVALSI 2014 NELLE CLASSI CAMPIONE**

Il giorno _____ dell'anno _____, alle ore _____ presso la sede della scuola
(nome della scuola o del plesso) _____, di

Comune _____ Prov. _____

Indirizzo _____,

codice meccanografico _____,

l'osservatore Prof. _____ constata che la fascetta termosaldata

che raccoglie i fascicoli degli strumenti di rilevazione della Classe ____ Sez. ____ è integra / non è
integra (cancellare la voce che non interessa).

Il Dirigente (o il suo delegato) Prof. _____ procede, alla presenza

dell'osservatore, al taglio della fascetta termosaldata. Letto e approvato il presente verbale,

l'operazione è conclusa alle ore _____.

Il Dirigente scolastico (o il suo delegato) _____

L'Osservatore _____

**VERBALE DI APERTURA DEL PLICO DEGLI STRUMENTI DELLA RILEVAZIONE
NAZIONALE INVALSI 2014 NELLE CLASSI NON CAMPIONE DELLE SCUOLE
CAMPIONE**

Il giorno _____ dell'anno _____, alle ore _____ presso la sede della scuola
(nome della scuola o del plesso) _____, di

Comune _____ Prov. _____

Indirizzo _____,

codice meccanografico _____,

l'osservatore Prof. _____ constata che la fascetta termosaldata

che raccoglie i fascicoli degli strumenti di rilevazione della Classe ____ Sez. ____ è integra / non è
integra (cancellare la voce che non interessa).

Il Dirigente (o il suo delegato) Prof. _____ procede, alla presenza

dell'osservatore, al taglio della fascetta termosaldata. Letto e approvato il presente verbale,

l'operazione è conclusa alle ore _____.

Il Dirigente scolastico (o il suo delegato) _____

L'Osservatore _____

1. Prima dell'inizio delle prove bisogna assicurarsi che gli allievi:
 - a. siano disposti nei banchi in modo che non possano comunicare tra di loro durante lo svolgimento delle prove stesse
 - b. abbiano tutti le firme per l'uscita anticipata dalla scuola, dopo lo svolgimento delle prove.
2. Prima della distribuzione del materiale è importante ribadire agli alunni i seguenti concetti:
 - a. **Quando leggeremo le istruzioni su come rispondere, rimanete seduti ai vostri posti e ascoltate attentamente.**
 - b. **Come sapete, dovete rispondere a un certo numero di domande di Italiano e/o di Matematica. Alcune delle domande saranno per voi facili e alcune saranno un po' più difficili. Dovete cercare di rispondere a tutte le domande e utilizzare il tempo che avete a disposizione nel modo migliore.**
 - c. **Se non siete sicuri di una risposta, segnate quella che vi sembra più appropriata e continuate con la successiva domanda.**
 - d. **Se non sapete rispondere a una domanda, andate alla successiva e poi ritornate indietro alla fine della prova se vi resta ancora del tempo.**
 - e. **Non dovete assolutamente parlare tra di voi né tanto meno copiare; d'altra parte ricordate che non vi sarà dato alcun voto, quindi anche se doveste andar male non vi saranno conseguenze per voi.**
 - f. **Ora verranno distribuiti i fascicoli per la prova. Non dovete aprirli finché non ve lo dirò. Se avete cellulari, libri, quaderni o altre cose del genere sul banco, mettetele via. I cellulari devono essere spenti e riposti nella borsa e non possono rimanere né sul banco né sotto al banco.**
3. Durante la distribuzione delle prove prestare la massima attenzione affinché:
 - a. studenti vicini non abbiano la stessa tipologia di fascicolo. Infatti per ogni prova sono state predisposte versioni differenti (Fascicolo 1, Fascicolo 2....);
 - b. **tutti gli strumenti** (tre per ogni studente), che saranno di volta in volta consegnati allo stesso alunno, **abbiano anche il medesimo codice identificativo**. Per questo, a ogni somministrazione, va fatto l'appello degli alunni per la consegna del fascicolo seguendo sempre l'ordine dell'Elenco studenti stampato dalla Segreteria.
4. **Prima dello svolgimento delle prove:**
 - a. leggete attentamente le Istruzioni riportate nelle prime pagine di ogni fascicolo
 - b. Scrivete l'ora di inizio e fine di ciascuna prova.
5. **Durante lo svolgimento delle prove:**
 - a. Controllate che gli allievi non comunichino
 - b. Evitate di dare chiarimenti di qualsiasi natura.
 - c. Gli allievi che chiedono di uscire dal locale della somministrazione al di fuori della/e pausa/e prevista/e possono farlo solo in situazioni di emergenza (ad esempio, nel caso si sentano male). Se, per tale ragione, un alunno non riesce a completare la compilazione dei

fascicoli delle prove o del questionario, fatevi consegnare lo strumento e riportate sulla copertina il motivo per cui lo studente ha interrotto la compilazione.

- d. Se un alunno arriva in ritardo, ma prima che sia iniziata la sessione di somministrazione, può esservi ammesso. Non possono essere, invece, ammessi alla somministrazione gli allievi che arrivano dopo che questa è cominciata.
- e. Se un alunno arriva alla fine della prima prova (italiano), ma prima che la seconda (matematica) sia iniziata, può parteciparvi.
- f. Se un alunno finisce di rispondere alle domande di una prova prima che il tempo sia scaduto, può controllare le risposte fornite o, dopo aver consegnato il fascicolo, leggere qualcosa per suo conto rimanendo al proprio posto in silenzio, ma non deve lasciare il locale.

Allegato 4

Sorveglianza Prove INVALSI nelle classi seconde, Martedì 13 maggio 2014

ora	Classi					
	2 O	2 Q	2 A	2 C	2 G	2 H
I	Merson	Kalin	Annalisa Ameruoso (Oss. Est)- Savarese	Dal Toso	Colli	Privileggi - Annamaria Zecchia (Oss. Est)
II	Saveri	Bari	Annalisa Ameruoso (Oss. Est) - Calella	Muha	Giani	Merson - Annamaria Zecchia (Oss. Est)
III	Dovier	Merson	Annalisa Ameruoso (Oss. Est) - Falcoz	Tretiach	Forni	Giani - Annamaria Zecchia (Oss. Est)
IV	Giugovaz	Smrekar A	Annalisa Ameruoso (Oss. Est) - Fonda	Tretiach	Merson	Polonio - Annamaria Zecchia (Oss. Est)
V	Tucci	Prignano	Annalisa Ameruoso (Oss. Est) - Tessarotto	Zagabria	Geroni	Muha - Annamaria Zecchia (Oss. Est)

SVOLGIMENTO Prova di Italiano

Ore 09.00 – 10.30 Prova di Italiano (durata effettiva della prova – dopo aver letto le istruzioni – 90 minuti);

1. Fare l'appello nell'ordine in cui i nomi sono riportati sull'**Elenco studenti**
2. CONSEGNARE A CIASCUN ALLIEVO LA PROVA DI ITALIANO, AVENDO CURA DI CONTROLLARE CHE IL CODICE SUL FASCICOLO CORRISPONDA AL CODICE E AL NOMINATIVO RIPORTATO NELL'ELENCO STUDENTI. TALE OPERAZIONE È OLTREMODO IMPORTANTE PER GARANTIRE LA CORRETTEZZA DELLA RACCOLTA DEI DATI E DELLE SUCCESSIVE ANALISI.
3. Precisare che non è consentito l'uso di fogli aggiuntivi per la brutta copia né del vocabolario.
4. Leggere attentamente le istruzioni riportate nelle prime pagine del fascicolo di Italiano.
5. Scrivere alla lavagna l'ora d'inizio e di termine della prova di Italiano.
6. Durante la prova girate tra i banchi per assicurarsi che gli alunni lavorino con impegno.
7. Dopo che tutti i fascicoli sono stati ritirati, dite agli alunni che avranno 10 minuti di pausa durante i quali potranno recarsi ai servizi o fare merenda, ma senza lasciare il locale.
8. Riordinare tutti i fascicoli, compilati e non, della prova di Italiano secondo l'ordine dell'**Elenco studenti** e, nel caso in cui per il questionario studente sia previsto un altro somministratore, consegnarli al Dirigente scolastico o al suo delegato, mentre l'**Elenco studenti** va consegnato al successivo somministratore (se la classe è una classe campione i fascicoli e l'Elenco studenti vanno consegnati all'osservatore).
9. Se la classe è campione (2 A oppure 2 H), l'osservatore esterno, dovrà redigere un apposito verbale di somministrazione che dovrà essere firmato da tutti i somministratori.

SVOLGIMENTO Prova di Matematica

Ore 10.45– 12.15 Prova di Matematica (durata effettiva della prova – dopo aver letto le istruzioni – 90 minuti);

1. Fare l'appello nell'ordine in cui i nomi sono riportati sull'**Elenco studenti**
2. CONSEGNARE A CIASCUN ALLIEVO LA PROVA DI MATEMATICA, AVENDO CURA DI CONTROLLARE CHE IL CODICE SUL FASCICOLO CORRISPONDA AL CODICE E AL NOMINATIVO RIPORTATO NELL'ELENCO STUDENTI. TALE OPERAZIONE È OLTREMODO IMPORTANTE PER GARANTIRE LA CORRETTEZZA DELLA RACCOLTA DEI DATI E DELLE SUCCESSIVE ANALISI.
3. Precisare che è consentito solo l'uso di: Righello, Squadra, Compasso, Goniometro, Calcolatrice.
4. Leggere attentamente le istruzioni riportate nelle prime pagine del fascicolo di Matematica.
5. Scrivere alla lavagna l'ora d'inizio e di termine della prova di Matematica.
6. Durante la prova girate tra i banchi per assicurarsi che gli alunni lavorino con impegno.
7. Se uno studente dovesse finire la prova di Matematica prima del tempo previsto, potrete somministrargli il questionario studente.
8. Dopo che tutti i fascicoli sono stati ritirati, dite agli alunni che avranno 10 minuti di pausa durante i quali potranno recarsi ai servizi o fare merenda, ma senza lasciare il locale.
9. Riordinare tutti i fascicoli, compilati e non, della prova di Matematica secondo l'ordine dell'**Elenco studenti** e, nel caso in cui per il questionario studente sia previsto un altro somministratore, consegnarli al Dirigente scolastico o al suo delegato, mentre l'**Elenco studenti** va consegnato al successivo somministratore (se la classe è una classe campione i fascicoli e l'Elenco studenti vanno consegnati all'osservatore).
10. Se la classe è campione (2 A oppure 2 H), l'osservatore esterno, dovrà redigere un apposito verbale di somministrazione che dovrà essere firmato da tutti i somministratori.

Ora 12.30 – 13.00: Questionario studente (durata effettiva – dopo aver letto le istruzioni – 30 minuti).

1. Fare l'appello nell'ordine in cui i nomi sono riportati sull'**Elenco studenti**
2. CONSEGNARE A CIASCUN ALLIEVO IL QUESTIONARIO, AVENDO CURA DI CONTROLLARE CHE IL CODICE SUL FASCICOLO CORRISPONDA AL CODICE E AL NOMINATIVO RIPORTATO NELL'ELENCO STUDENTI. TALE OPERAZIONE È OLTREMODO IMPORTANTE PER GARANTIRE LA CORRETTEZZA DELLA RACCOLTA DEI DATI E DELLE SUCCESSIVE ANALISI.
3. Leggere attentamente le istruzioni riportate nelle prime pagine del Questionario.
4. Scrivere alla lavagna l'ora d'inizio e di termine del Questionario.
5. Sottolineare che in questo caso possono, se non capiscono qualcosa, chiedervi aiuto, alzando la mano e rimanendo in silenzio al proprio posto finché non gli andrete vicino per rispondere individualmente alle loro domande.
6. Riordinare tutti i fascicoli, compilati e non, del Questionario secondo l'ordine dell'**Elenco studenti** e consegnarli al Dirigente scolastico o al suo delegato.
7. Al termine della compilazione del questionario, tutti gli allievi che hanno la firma per l'uscita anticipata dalla scuola, saranno lasciati liberi di uscire.
8. Se la classe è campione (2 A oppure 2 H), l'osservatore esterno, dovrà redigere un apposito verbale di somministrazione che dovrà essere firmato da tutti i somministratori.

**VERBALE DI SOMMINISTRAZIONE DEGLI STRUMENTI DELLA RILEVAZIONE
NAZIONALE INVALSI 2014 NELLE CLASSI CAMPIONE DI II SECONDARIA DI
SECONDO GRADO**

Codice mecc. della Scuola: _____ Classe II sec. sec. gr. Sez. _____

Il giorno _____, dopo aver constatato che risultano presenti

n. ____ alunni e assenti n. ____ alunni (1), si è proceduto alla somministrazione di:

1) PROVA DI MATEMATICA - Ora d'inizio: _____ Ora di termine: _____
Eventuali fatti o episodi che hanno turbato il corretto svolgimento della somministrazione (2):

2) PROVA DI ITALIANO - Ora d'inizio: _____ Ora di termine: _____
Eventuali fatti o episodi che hanno turbato il corretto svolgimento della somministrazione (2):

3) QUESTIONARIO STUDENTE - Ora d'inizio: _____ Ora di termine: _____
Eventuali difficoltà sorte durante la compilazione (2):

L'osservatore: _____ (firma leggibile)

I somministratore (se presente): _____ (firma leggibile)

II somministratore (se presente): _____ (firma leggibile)

III somministratore (se presente): _____ (firma leggibile)

1 Se nessun alunno è assente, scrivere "0".

2 Se tutto si è svolto regolarmente, scrivere "nessuno/a".

Allegato 9

VERBALE DI RICONSEGNA DEGLI STRUMENTI DELLA RILEVAZIONE NAZIONALE INVALSI 2014 NELLE CLASSI CAMPIONE (1)

Il giorno _____ dell'anno _____, alle ore _____ presso la sede della scuola
(nome della scuola o del plesso) _____, di

Comune _____ Prov. _____

Indirizzo _____,

codice meccanografico _____,

l'Osservatore Prof. _____ per la Classe ____ Sez. _____

consegna al Dirigente scolastico (o al suo delegato) Prof. _____

N. ____ fascicoli prova preliminare di lettura, di cui compilati ____

N. ____ fascicoli prova di Italiano, di cui compilati ____

N. ____ fascicoli prova di Matematica, di cui compilati ____

N. ____ fascicoli questionario-studente, di cui compilati ____

N. 1 verbale di somministrazione.

(cancellare le diciture che non interessano)

Letto e approvato il presente verbale, l'operazione è conclusa alle ore _____.

Il Dirigente scolastico (o il suo delegato) _____

L'Osservatore _____

¹ Occorre compilare una copia del presente verbale per ogni classe campione osservata

Allegato 10

Correzione Prova d'Italiano, Martedì 13 maggio 2014

Classe	Docenti		
	12:10-13:05	13:05-14:00	14:00-15:00
2 O	Perissutti - Menon	Perissutti	Pattini-Tolone-Menon
2 Q	Perissutti - Menon	Perissutti	Pattini-Tolone-Menon
2 A	/	Tessarotto	Tessarotto
2 C	/	Ricardi	Ricardi
2 G	Perissutti - Menon	Perissutti	Pattini-Tolone-Menon
2 H	Perissutti - Menon	Perissutti	Pattini-Tolone-Menon

Perissutti svolgerà anziché la 5° ora e la 6° ora nella classe 3 Q, la 5° ora e la 6° ora per la correzione della prova di Italiano

Menon svolgerà anziché la 5° ora e la 7° ora nelle classi 3 O e 4 O, la 5° ora e la 7° ora per la correzione della prova di Italiano

Pattini svolgerà anziché la 6° ora nella classe 2 O, la 6° ora per la correzione della prova di Italiano

Tolone svolgerà anziché la 6° ora nella classe 2 H, la 6° ora per la correzione della prova di Italiano

Correzione Prova di Matematica, Martedì 13 maggio 2014

Classe	Docenti	
	13:05-14:00	14:00-15:00
2 O	Schifflin-Pertotti-Borelli	Schifflin
2 Q	Schifflin-Pertotti-Borelli	Schifflin
2 A	Calella	Calella
2 C	Zagabria	Zagabria
2 G	Schifflin-Pertotti-Borelli	Schifflin
2 H	Schifflin-Pertotti-Borelli	Schifflin

Schifflin svolgerà anziché la 6° ora nella classe 3 H la 6° ora per la correzione della prova di matematica

Schifflin svolgerà anziché la 7° ora nella classe 2 H la 7° ora per la correzione della prova di matematica

Pertotti svolgerà anziché la 6° ora nella classe 5 G la 6° ora per la correzione della prova di matematica

Borelli svolgerà anziché la 6° ora nella classe 3 O la 6° ora per la correzione della prova di matematica

Allegato 11

Tabulazione dati nella maschera per le classi campione 2A – 2H

Martedì 13/05/2014

Ora		Classi	
dalle ore	alle ore	2 A	2 H
		Sede Via Diaz, 20	Sede Via Veronese, 3
15.00	16.00	Calvani - Annalisa Ameruoso (Oss. Est)	Pecora - Annamaria Zecchia (Oss. Est)
16.00	17.00	Calvani - Annalisa Ameruoso (Oss. Est)	Pecora - Annamaria Zecchia (Oss. Est)
17.00	18.00	Calvani - Annalisa Ameruoso (Oss. Est)	Pecora - Annamaria Zecchia (Oss. Est)
18.00	19.00	Calvani - Annalisa Ameruoso (Oss. Est)	Pecora - Annamaria Zecchia (Oss. Est)

Allegato 12

Tabulazione dati nella maschera per le classi non campione 2C - 2G - 2O - 2Q

Mercoledì 14/05/2014

Ora		Sede Via Veronese, 3		Sede Via Diaz, 20
		Classi da tabulare 2O	Classi da tabulare 2 Q	Classi da tabulare 2 C
dalle ore	alle ore	Lab. Informatica II piano	Lab. Informatica III piano	Lab. Inf. piano terra
8.55	9.50	Vidovich-Saveri	Pignatiello-Pozar	Pozzecco-Zagabria
10.05	11.00	Vidovich-Cannalire	Pignatiello-Pozar	/
11.00	11.55	Vidovich-de Nicola	Pignatiello-Pozar	/

Saveri svolgerà anziché la 2° ora nella classe 3 R, la 2° ora per la tabulazione dei dati
Cannalire svolgerà anziché la 3° ora nella classe 3 S, la 3° ora per la tabulazione dei dati
de Nicola svolgerà anziché la 4° ora nella classe 4 R, la 4° ora per la tabulazione dei dati

Giovedì 15/05/2014, sede Via Veronese, 3

Ora		Classi da tabulare 2G
dalle ore	alle ore	Lab. Informatica I piano
10.05	11.00	Acri-Perco
11.00	11.55	Acri-Perco
12.10	13.05	Acri-Corazza

Perco svolgerà anziché la 3° ora nella classe 3 Q, la 3° ora per la tabulazione dei dati
Perco nella 4° ora a disposizione sarà utilizzata per tabulazione dei dati
Corazza svolgerà anziché la 5° ora nella classe 3 R, la 5° ora per la tabulazione dei dati